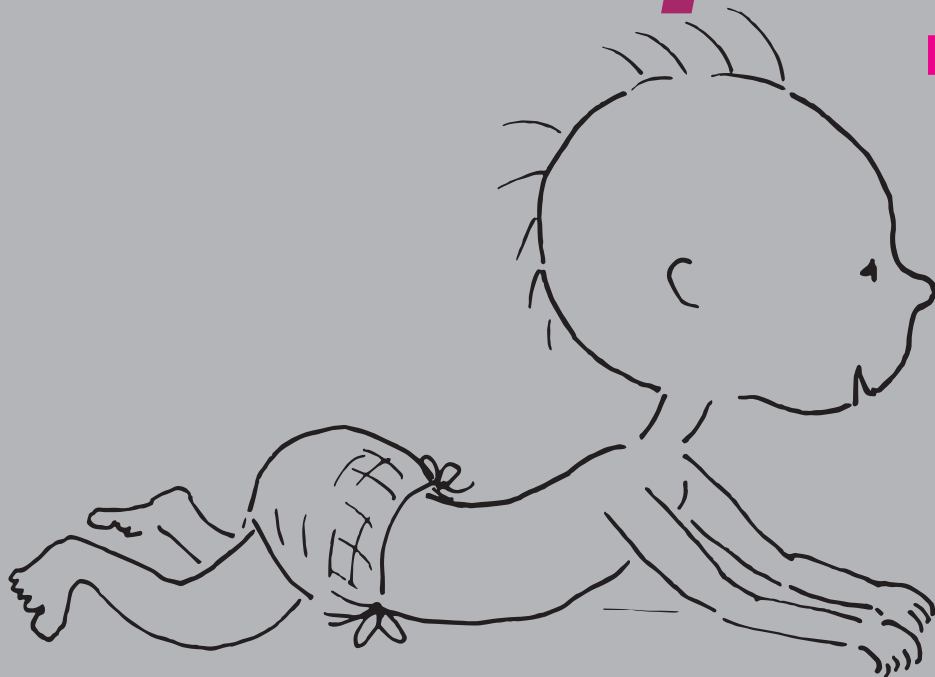


Информация за
(бъдещи) родители
Трептов- Кьопеник

Маршрут

Какво трябва да се
направи до и
след раждането



— Fahrplan: Bulgarisch

Контакт

Община Трептов Кьопеник отдел Здравна
служба – Kinder- und Jugendgesundheitsdienst
Hans-Schmidt-Str. 16 | 12489 Berlin

Tel. 030 - 902 97 - 47 77

Служба по въпросите на децата и младежите
Ortolfstr. 182/184 | 12524 Berlin
Salvador-Allende-Str. 80a | 12559 Berlin

Tel. 030 - 902 97 - 67 03

Tel. 030 - 902 97 - 37 81

Община Трептов -Кьопеник –
Координационна мрежа Ранни помощи
– Netzwerkkoordination Frühe Hilfen
Hans-Schmidt-Str. 10 | 12489 Berlin

Tel. 030 - 902 97 - 49 57

IMPRESSUM

Herausgeber :

Издател:община - Кьопеник Берлин

Tel.: 902 97 - 61 67 | Postfach 910240 | 12414 Berlin

В сътрудничество със сдружението за социална работа и образование

Меркишес СоцалундБилдунгсверк

Rosenstraße 1 | 12555 Berlin | www.msbw-online.de

Редакция :

Община Трептов-КьопеникБерлин

Статус :

2023

Оформление / илюстрации : MSBW e.V. / Adrian Wylezol

Маршрут онлайн :

fruehehilfen-tk.de



Маршрут

Кои важни неща трябва да знаем за периода от началото на бременността до след раждането Информация за (бъдещи) родители в Трептов -Кьопеник

Предстоящото раждане на Вашето дете носи със себе си много вълнуващи промени. Ако скоро ще ставате майка или баща, навярно ще трябва да подготвите доста неща: Да потърсите акушерка, да посетите курса за подготовка на раждането, да направите признаване на бащинството на детето и да подадете заявление за отпуск по майчинство(или ако бащата ще гледа детето, отпуск по бащинство).

Внимание: Често заради пандемията от корона вирус достъпът до институциите и службите е променен. Моля информирайте се за приема им от съответните уеб страници!

С разписанието за отделните стъпки „Какво е важно да направим до и след раждането“ ние сме събрали всички неща, за които трябва да помислите по време на бременността и които трябва да уредите след раждането. Освен това тук можете да научите за какви видове парична и материална помощ можете да подадете заявление и какви документи са необходими за това. В това интересно и вълнуващо време пожелаваме на Вас и на Вашето дете всичко най-добро.

КОНТРОЛЕН СПИСЪК ПРЕДИ РАЖДАНЕТО

Кое?	Кога?	Къде?	✓
Консултация за бременни	При нужда по време на бременността	Бюро за Консултации за бременни	<input type="radio"/>
Здраве			
Търсене на гинеколог	от началото на бременността	Интернет	<input type="radio"/>
Безплатна гинекологическа профилактика (с издаване на документ за майчинство/картон за бременност)и безплатна социална Консултация за жени БЕЗ здравна осигуровка	от началото на бременността	Центрове за сексуално здраве и семейно планиране	<input type="radio"/>
Търсене на акушерка	от началото на бременността	Интернет/Берлинска акушерска уеб страница	<input type="radio"/>
осигур Търсене на родилни домове / болница / записване за раждане	По време на бременността	Клиника/родилно отделение към болниците	<input type="radio"/>
Търсене на педиатричен кабинет / детски лекар за задължителните	По време на бременността	Интернет	<input type="radio"/>
Да се ползват предложенията на детско-юношеската здравна служба за здравни услуги	По време на бременността	Детско-юношеска здравна служба	<input type="radio"/>
Работа			
Информирание на работодателя за бременността	Няма срок	Работодател	<input type="radio"/>
Подаване на молба за майчинство (може да се подаде от майката или от бащата)	Най-късно 7 седмици преди започване на майчинството	Работодател	<input type="radio"/>
Институции			
Ако родителите нямат граждански брак да се подаде молба и да се издаде свидетелство за признаване на бащинството	Преди или след раждането	Гражданска служба по вписванията / Служба по въпросите на децата и младежите	<input type="radio"/>
Подаване на декларация за родителските права над детето (при родители живеещи на семейни начала без брак)	Преди или след раждането	Служба по въпросите на децата и младежите	<input type="radio"/>
Финанси			
Подаване на заявление за майчински	Документ за съществуващата бременност трябва да се подаде най-късно 7 седмици преди раждането	При Здравна каса и работодателя	<input type="radio"/>
Заявление за помощи от Джобцентър или от Службата за социално подпомагане за облекло за бременни, бебешко оборудване и допълнителни нужди за бременни	Допълнителни нужди и облекло за бременни от 13.сегестациона седмица Бебешко оборудване 2-3 месеца преди изчислени термин на раждане	Работен център или служба за социални грижи	<input type="radio"/>
Подаване на заявление за еднократна парична помощ при фондация „Помощ за семейството „или при фондация „Бременни в нужда“	По възможност в първите месеци на ва бременността	Бюро за консултация на бременни	<input type="radio"/>

КОНТРОЛЕН СПИСЪК СЛЕД РАЖДАНЕТО

Кое?	Кога?	Къде?	√
Здраве			
Посещаване на задължителните профилактични контролни У-прегледи	От раждането	Педиатричен кабинет	<input type="radio"/>
Регистрация на детето в здравната каса и сключване на здравна застраховка / семейно осигуряване към единия родител	Веднага след раждането	Здравна каса	<input type="radio"/>
Възползвайте се от здравните услуги за деца и младежи, предложени здравната служба за деца и младежи	След раждането	Здравна служба за деца и младежи	<input type="radio"/>
здравната служба за деца и младежи	След раждането	Семейни центрове	<input type="radio"/>
Посещаване на курс за прибиране на корема след раждането	След раждането	Кабинет на акушерката, грижеща се за родилката от бременността до след раждането	<input type="radio"/>
Да се ползват допълнителни профилактични прегледи	6. - 18. Месец след раждането	Стоматологичен кабинет / зъболекар	<input type="radio"/>
Институции			
Вписване на детето в службата по вписванията граждански отдел на общината	В рамките на една седмица след раждането	Служба по вписванията	<input type="radio"/>
Регистриране на детето в Държавната служба за гражданите и регулаторните въпроси	Става автоматично чрез службата		<input type="radio"/>
Търсене на място в детска градина	Колкото се може по-рано	Интернет/Служба за децата и младежите	<input type="radio"/>
Подаване на заявление за ваучер за детска градина	9-2 месеца преди започване на детската градина	Служба за децата и младежите	<input type="radio"/>
Консултация за издръжка и родителски права над детето	При нужда	Служба за децата и младежите	<input type="radio"/>
Финанси			
Подаване на заявление за детски надбавки	След раждането	Семейна каса	<input type="radio"/>
Заявление за допълнителни детски надбавки	При нужда след раждането	Семейна каса	<input type="radio"/>
Парична помощ за родители независимо дали са били назначени на работа или не	В първите 3 месеца след раждането	Jugendamt	<input type="radio"/>
Подаване на заявление за жилищна помощ за работещи	При нужда	Общинска служба за граждански услуги	<input type="radio"/>
Подаване на заявление за помощи за безработни втора степен (джобцентър)	При нужда	Джобцентър	<input type="radio"/>
Подаване на заявление за изплащане на издръжка при самотен родител	При нужда	Служба за деца и младежи	<input type="radio"/>
Подаване на заявление за помощ в домакинството след раждане	При нужда (след раждането и по време на бременността)	Здравна каса или Служба за деца и младежи	<input type="radio"/>

ПРЕДИ РАЖДАНЕТО

Преди раждането

Още преди раждането на Вашето дете трябва да се уредят доста неща. Опитайте се повечето от тях да свършите колкото е възможно по-рано, за да може когато детето се появи, да имате повече време за себе си и за своето семейство.

Консултация за бременни

Ако имате въпроси относно бременността, семейното планиране или партньорството, можете да се информирате или да получите консултация в бюрата за консултация на бременни. Лица за контакт ще намерите в следните институции:

Център за сексуално здраве и семейно планиране: Janusz-Korczak-Straße 32, 12627 Berlin-Hellersdorf, Tel. 030 - 902 93 36 55

Център за сексуално здраве и семейно планиране: Urbanstraße 24, 10967 Berlin-Kreuzberg, Tel. 030 - 902 98 83 63

BALANCE, Mauritiuskirchstraße 3, 10365 Berlin-Lichtenberg, Tel. 030 - 57 79 58 22

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Здраве				
Търсене на гинеколог	По време на бременността са предвидени профилактични прегледи, назначени в редовни интервали. Те са част от задължителните услуги на здравната каса и не трябва да се заплащат допълнително. Профилактичните прегледи могат да се направят в гинекологичен кабинет или от акушерка. При извършването им се издава документът за бременност книжка за майчинство.	От началото на бременността	Интернет: Асоциация на лекарите по задължително здравно осигуряване: www.kvberlin.de	Карта от здравната каса
Бременност/Профилактика Подготовка за раждането Грижа след раждането по време на възстановяване Информация за оферти Курсове за прибиране на корема след раждането	Всяка жена има право на помощ и подкрепа от акушерка по време на бременността и скоро след раждането Акушерката има право да извършва почти всички профилактични прегледи по време на бременността с изключение на прегледа с видеозона Тя издава и книжката за майчинство	От началото на бременността	Интернет www.berliner-hebammenliste.de www.hebammensuche.de www.hebammenruf-berlin.de www.kidsgo.de Централно повикване на акушерка Tel. 214 27 71	Карта за здравна осигуровка от здравната каса

ТЕМА: ЗДРАВЕ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?
<p>Проект „Здравей Бебе“ (Hallo Baby) и Ранни Помощи за бъдещи</p>	<p>Помощ за родителитеж посещение по домовете придружава и консултира бъдещите родители по всички въпроси свързани с раждането и с ежедневието, първото дете е вече у дома. В приемните часове на Здравей Бебе бъдещите семейства могат два пъти седмично да разговарят с акушерка, с обгрижващ персонал, със специалисти по обгрижване на болни деца и със социални работници.</p> <p>Консултацията е възможна по телефона, по имейл или лично, достатъчно е да се обадите и да зададете въпросите, които Ви интересуват.</p> <p>Офертата Hallo Baby е безплатна и доброволна.</p>	<p>От средата на бременността</p> <p>за семейства от Трептов</p> <p>Вторник 11.00 - 12.00 Uhr</p> <p>Консултативно време на социалния работник: сряда 9-12 ч.</p> <p>За семейства от Кьопеник: Консултативни часове на детския възпитател и семейната детска сестра: сряда 10-11ч.</p> <p>Часове за консултации на детския възпитател и семейната детска сестра: четвъртък 16 - 17:30ч.</p>	<p>Контакт за семейства от Трептов Координатор Tel. 030 - 634 173 70 E-Mail: fbz@offensiv91.de Здравей, Бебе Приемен час на семейната акушерка</p> <p>-----</p> <p>Вторник 11.00 - 12.00 Uhr Altglienicke, Ortolfsraße 182, 12524 Berlin Tel. 0179 - 602 66 44 E-Mail: annika.zupp@offensiv91.de Приемен час на социалната педагожка</p> <p>-----</p> <p>Сряда 9.00 - 12.00 Uhr Център за срещи със семейства Altglienicke Köpenicker Straße 42, 12524 Berlin Tel. 0157 - 742 70 757 E-Mail: karen.langrock@offensiv91.de</p> <p>-----</p> <p>Контакт за семейства от Кьопеник, Координатор Tel. 030 - 648 977 98 (AB) E-Mail: BLJH.Berlin@msbw-online.de Здравей, Бебе Сряда 10:00 Uhr – 11.30 Uhr Oberschöneweide, Wilhelminenhofstr. 34, 12459 Berlin Четвъртък 16.00 - 17.30 Uhr Alt-Köpenick, Rosenstr. 1, 12555 Berlin, Tel. 030 - 69 577 051 E-Mail: hallo-baby@msbw-online.de</p>

ТЕМА: ЗДРАВЕ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?
<p>„Семейството в Център“ (Beratungsstelle „Familie im Zentrum“) Мобилна консултация за бременни и за конфликти в бременността Кьоленик</p>	<p>Консултация за бременни по параграф 218/219 от наказателния кодекс за прекъсване на бременността, включваща правните, медицинските, психологическите и финансовите аспекти при желание за аборт</p> <p>Социално-правна консултация за бременни, включваща</p> <p>Подаване на заявление за еднократна парична помощ към Фондация семейна помощ</p> <p>Психологическа консултация след прекъснатата бременност</p> <p>Консултация при кризисни ситуации по време на бременността и раждането</p>	<p>От началото на бременността</p>	<p>понеделник от 10 - 17:30 h</p> <p>Градски районен център „Campus Kiezspindel“ Rudower Straße 37, 12557 Berlin Mobil: 0163/ 19 265 96 Mail: fiz-mobil@ejf.de</p> <p>Всекиж вторник можете да ползвате на горепосочения телефон и консултация по телефона</p> <p>четвъртък от 9 до 16 часа</p> <p>Семеен център „Altstadt-Kiez“: Rosenstraße 1, 12555 Berlin Mobil: 0163/ 19 265 96 Mail: fiz-mobil@ejf.de</p>
<p>При нужда: Здравен работник за обгрижване на</p>	<p>Подкрепа за бременни и родители с деца до една година, многодетни семейства, хора с хронични заболявания, с особени потребности при или други утежняващи обстоятелства</p>	<p>От началото на бременността</p>	<p>Дом за детско здраве вписано дружество Kindergesundheitshaus e.V. www.kghaus.de</p>
<p>Открити срещи за бременни</p>	<p>Откритите неформални срещи за бременни дават възможност на бъдещите родители да обменят опит и информация помежду си по въпроси за бременността или раждането, да контактуват с други семейства, да завързват запознанства и да си бъдат взаимно полезни.</p>	<p>От началото на бременността</p>	<p>Всеки четвъртък от 10:00 – 13:00 часа 10.00 - 13.00 Uhr Ortofstr. 182/184 12524 Berlin</p> <p>госпожа Цуп (семеен акушер) Tel. 0179 - 602 66 44 annika.zupp@offensiv91.de</p> <p>Среща за бременни Oberschöneweide Всеки четвъртък 10.00 - 12.00 Uhr часа Wilhelminenhofstraße 34 12459 Berlin Frau Simone Kühl Tel. 0160 - 99 86 79 16 familienhebamme@msbw-online.de</p>



HALLO BABY!

Подкрепа за бъдещи родители и семейства с бебета и малки деца.



Здрасти бейби! Подкрепа за бъдещи родители и семейства с бебета и малки деца. Съвети по много теми, свързани с бременността, раждането и първите години с дете. Съветваме, подкрепяме и придружаваме безплатно и анонимно. Свържете се с нас лично в работно време, по телефон или имейл.

За семейства от Трептов
Tel: 0157 742 707 57 / 0179 602 6644
Email: hallo-baby@offensive91.de

За семейства от Köpenick
Tel: 030 695 770 51
Email: hallo-baby@msbw-online.de

За обща информация и мрежова координация
Tel: 030 902 974 957

www.fruehehilfen-tk.de



ПРЕДИ РАЖДАНЕТО

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Търсене на клиника за раждане и записване за раждане	Информационна вечер в клиниките на Немски Червен Кръст Берлин Кьопеник Всеки 2.четвъртък от месеца+ допълнителни термини Пътеводители за бебето Проектът Пътеводители за бебето предлага индивидуални консултации за родители.При изключително критични ситуации тук можете да намерите информация за други места, които биха могли да ви помогнат. Акушерски кабинет Мюгелзее с родилен дом По желание можете да се свържете директно по телефона с кабинета. Информационни вечери в родилен дом Трептовер парк всяка 2.и 4.сряда от месеца 18 – 19:30 часа	По време на бременността	<p>Клиники на Немския Червен Кръст Клиника по акушерство и гинекология Salvador-Allende-Straße 2-8 12559 Berlin, Tel. 030-30 35 33 26 Tel. 030-30 35 31 70 (Kreißaal) (родилно отделение)</p> <p>Hebammenpraxis Müggelsee Акушерски кабинет Мюгелзее Abmannstraße 64, 12587 Berlin Tel. 030 566 45 94</p> <p>Geburtshaus am Treptower Park Родилен дом на Трептовер парк Am Treptower Park 54, 12435 Berlin Tel. 030-92124330 (понеделник -петък, 10:00 - 12:00)</p>	Карта за майчинство Здравноосигурителна карта
Услуги на Здравната служба за деца и младежи	Здравната служба за деца и младежи също предлага и преди раждането даване на консултации от социална работничка или социален работник както и пренасочване към подходящи бюра за безплатни услуги в района	По време на бременността	<p>Kinder- und Jugendgesundheitsdienst Standort Hans-Schmidt-Straße Standort Ortofsstraße Standort Salvador-Allende-Straße</p> <p>Контакт: вижте страница 13</p>	Жълта здравна тетрадка на детето Ваксинационен паспорт
Услуги на Здравната служба за деца и младежи	У1 и непосредствено след него профилактичен преглед У2 се провеждат в клиниката,където е проведено раждането. Следващите профилактични прегледи (У3-У9) се провеждат в кабинета на педиатъра.	Профилактичните прегледи са много важни, затова трябва още по време на бременността да потърсите педиатър и да попитате за свободни термини	<p>kvberlin.de Профилактични прегледи</p>	

ТЕМА: РАБОТА / ИНСТИТУЦИИ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Работа				
Информиране на работодателя за настъпилата бременност		Няма определен краен срок, но възможно най-рано, за да се спазят изискванията за безопасност на бъдещата майка	Работодател	Удостоверение за бременност мутерпас Потвърждение от гинеколожката/от гинеколозите или акушерката за наличната бременност
Подаване на заявление за отпуск по майчинство или бащинство	www.bmfsfj.de Ключова дума: Elternzeit Broschüre	Най-късно седем седмици преди излизане в отпуск по отглеждане на детето	Работодател	Писмено заявление свободен текст
Институции				
Признаване и издаване на акт за бащинството	.Признаването и удостоверяването на бащинството е особено важно при неженени родители. То става валидно чак след декларирано съгласие на майката. Издаване на такова удостоверение е възможно и в службата по вписванията, и при нотариус (двете срещу заплащане) www.vaterschaftsanerkennung.com	препоръчва се преди раждането, въпреки че може и след това	Служба по вписванията Регистриране на ражданията Alt-Köpenick 21 12555 Berlin Служба по въпросите за децата и младежите Kindschaftsrechtliche Beratung und Vertretung	Лични карти/загранични паспорти и актове за раждане на двамата родители, ако се подава след раждането и акта за раждане на детето
Декларация за правата над детето (при родители живеещи на семейни начала без брак)	Родители, които не са женени помежду си, трябва, ако желаят да са с равни родителски права над детето, да заявят това писмено и чрез публична декларация за попечителство	Преди или след раждането	юридическа консултация за правата на детето и представляване на неговите интереси пред закона Groß-Berliner Damm 154, 12489 Berlin Tel. 030 - 902 97 52 30 Приемни часове Dienstag Вторник 09.00 - 12.00 Donnerstag Четвъртък 14.00 - 18.00	Удостоверение за майчинство мутерпас Признаване и удостоверяване на бащинството

ПРЕДИ РАЖДАНЕТО

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Търсене на клиника за раждане и записване за раждане	<p>Информационна вечер в клиниките на Немски Червен Кръст Берлин Кьопеник Всеки 2.четвъртък от месеца + допълнителни термини</p> <p>Пътеводители за бебето Проектът Пътеводители за бебето предлага индивидуални консултации за родители. При изключително критични ситуации тук можете да намерите информация за други места, които биха могли да ви помогнат.</p> <p>Акушерски кабинет Мюгелзее с родилен дом По желание можете да се свържете директно по телефона с кабинета.</p> <p>Информационни вечери в родилен дом Трептовер парк всяка 2.и 4.сряда от месеца 18 – 19:30 часа</p>	По време на бременността	<p>DRK Kliniken Berlin-Köpenick Клиники на Немския Червен Кръст Клиника по акушерство и гинекология Salvador-Allende-Straße 2-8 12559 Berlin Tel. 030-30 35 33 26 Tel. 030-30 35 31 70 (Kreißaal) (родилно отделение)</p> <p>Hebammenpraxis Müggelsee Акушерски кабинет Мюгелзее Aßmannstraße 64 12587 Berlin Tel. 030 566 45 94</p> <p>Geburtshaus am Treptower Park Родилен дом на Трептовер парк Am Treptower Park 54 12435 Berlin Tel. 030-92124330 (понеделник -петък, 10:00 - 12:00)</p>	Карта за майчинство Здрaвносигурителна карта
Услуги на Здравната служба за деца и младежи	Здравната служба за деца и младежи също предлага и преди раждането даване на консултации от социална работничка или социален работник както и пренасочване към подходящи бюра за безплатни услуги в района	По време на бременността	<p>Kinder- und Jugendgesundheitsdienst Standort Hans-Schmidt-Straße Standort Orftofstraße Standort Salvador-Allende-Straße</p>	Жълта здравна тетрадка на детето Ваксинационен паспорт
Услуги на Здравната служба за деца и младежи	У1 и непосредствено след него профилактичен преглед У2 се провеждат в клиниката,където е проведено раждането. Следващите профилактични прегледи (У3-У9) се	Профилактичните прегледи са много важни, затова трябва още по време на бременността да потърсите педиатър и да попитате за свободни термини	<p>kvberlin.de Профилактични прегледи</p>	

СЛЕД РАЖДАНЕТО / ТЕМА: ЗДРАВЕ

След раждането

Когато детето вече се роди, вероятно бихте искали повече от всичко да се посветите изцяло на новия член на семейството. Няколко ходения по инстанции и задължителното посещение при педиатъра все пак ще се наложат и не бива да бъдат пропуснати. За многобройните и разнообразни услуги за семейства в Трептов-Кьопеник социалните работници от Здравната служба за деца и младежи на района ще ви информират с удоволствие.

Здравна служба за деца и младежи		
Местоположение Hans-Schmidt-Straße Обслужва кварталите Alt-Treptow, Plänterwald, Baumschulenweg, Niederschöneweide, Johannisthal und Kietzer Feld Hans-Schmidt-Str. 16 12489 Berlin Tel. 030 - 902 97 - 47 77	Местоположение Ortolfstraße Обслужва кварталите Altglienicke, Adlershof, Bohnsdorf, Grünau und Schmöckwitz Ortolfstr. 182/184 12524 Berlin Tel. 030 - 902 97 - 67 03	Salvador-Allende-Straße Müggelheim, Köpenick-Nord, Friedrichshagen, Rahnsdorf, Oberschöneweide, Dammvorstadt, Altstadt und Allende I und II Salvador-Allende-Str. 80a 12559 Berlin Tel. 030 - 902 97 - 37 81

Работно време за всички местоположения: само след предварително записване по телефона

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Gesundheit				
Задължително посещение при педиатъра за профилактичните прегледи	Важно: Да се отиде задължително на профилактичните прегледи У1-У9 при още преди раждането на детето	От деня на раждането	Педиатрична практика	Жълта тетрадка за профилактични контролни прегледи и имунизационен карта
Включване на детето в семейната здравна осигуровка	След раждането следва информиране на Здравната каса по телефона, че детето вече се е родило. Касата изпраща формуляр, който се попълва и изпраща обратно на касата. След две седмици идва здравната карта на детето. Ако е необходимо някакво лечение или посещение при лекар, то може да бъде направено и преди идването на картата. За здравната осигуровка на детето няма допълнителни разходи. Ако е необходимо някакво лечение или посещение при лекар, то може да бъде направено и преди идването на картата. За здравната осигуровка на детето няма допълнителни разходи.	Веднага след раждането	Здравна каса	Акт за раждане на детето, попълнен формуляр на Здравната каса, ако е пристигнала, и здравната карта на детето

СЛЕД РАЖДАНЕТО

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Предложения за услуги на Здравната служба за деца и младежи	<p>Здравната служба за деца и младежи ще Ви изпрати поздравително писмо ,в което ще ви покани на първа среща. При това първо посещение компетентни специалисти -социални работници ще ви информират относно кърменето, храненето, хигиената на бебето, както и по правни, икономически и социални въпроси.</p> <p>Други оферти на KJGD</p> <p>Здравната служба за деца и младежи ЗСДМ. Медицински прегледи на кърмачета и деца, индивидуални консултации и придружаване в екстремни ситуации на конфликти или емоционално натоварване.</p> <p>Те могат да помогнат при ходене по институции или при провеждане на прегледи за годност за посещаване на детска градина.</p>	<p>Оферта</p> <p>Първо посещение около четири до шест седмици след раждането</p>	<p>Здравна служба за деца и младежи</p> <p>Местоположение: Hans-Schmidt-Straße Ortolfstraße Salvador-Allende-Straße</p>	<p>Жълта тетрадка за профилактични прегледи, имунизационен паспорт</p>



ТЕМА: ЗДРАВЕ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Ползване на услугите на семейните центрове	Финансираните от съответната провинция семейни центрове предлагат широк спектър от услуги както преди така и след бременността. Този спектър обхваща групи за родители с деца, квартални срещи на семейства, групи за бащи, консултации за бременни, безплатна социална консултация и още много други.	От началото на бременността	<p>Семеен център Kosmosviertel Ortolfstr. 164 12524 Berlin Tel. 030-65 496 195 kosmosviertel@jao-berlin.de</p> <p>Семеен център Rudower Straße Rudower Str. 37/39 12557 Berlin Tel. 030-67 489 493 familienzentrum@tjfbg.de</p> <p>Семеен център Altstadt-Kietz Rosenstraße 1 12555 Berlin Tel. 01590-416 80 73 familienzentrum@msbw-online.de</p> <p>Семеен център RumBa Baumschulenstraße 28 12437 Berlin Tel. 030-95 612 194 familienzentrum@gefa-berlin.de</p>	
Посещаване на курс за следродилно възстановяване на тялото	След раждането е важно да се подсили мускулатурата на корема и таза. Затова е необходимо да се започне около шест седмици след раждането курс за прибиране на корема. Здравната каса поема разходите за задължителните 10 часа по договор. Ако искате повече часове, ще трябва да поемете сами разходите за тях.	Курсът трябва да е изкаран до деветия месец след раждането.	<p>www.kidsgo.de</p> <p>Моля информирайте се преди започването на курса при Вашата здравна каса, за да поеме тя разходите за курса.</p>	Здравна карта
Стоматологична профилактика	Ранната стоматологична профилактика (УЦ1 – УЦ6) и свързаната с нея индивидуална консултация имат за цел да подобрят стоматологичното здраве на децата и да предотвратят образуването на кариес.	УЦ1: 6 -18. Месяца	<p>Стоматологичен кабинет Интернет: Internet: www.kzv-berlin.de</p>	Детски стоматологичен паспорт



Ранни помощи Трептов Кьопеник - координационна мрежа за бащи, майки и деца

Ранните помощи са обединение на много и различни оферти за бъдещи родители и семейства с деца до три години. От нула до три години там могат да се получат консултации по време на бременността и след това относно развитието на детето.

Мрежата за услуги Ранни Помощи посредничи за намиране на подходящи предложения за родители, при намиране на консултациялни бюра или посещаващи родителите доброволци.
Допълнителна информация относно теми като бременност, интересни факти за млади семейства и финанси можете

ЗДРАВЕЙ БЕБЕ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?
<p>Проект „Здравей Бебе“ (Hallo Baby) за семейства с бебета и деца до 3 години</p>	<p>По време на часовете за консултация на Hallo Baby семейните акушерки и педиатрични сестри съветват семействата по много въпроси, свързани със здравето на бебетата.</p>	<p>За семейства от Treptow: Консултативно време на семейната акушерка: вторник 11-12 ч.</p>	<p>Ortolfsraße 182, 12524 Berlin Tel.: 0179 - 602 66 44 E-Mail: hallo-baby@offensiv91.de</p>
	<p>Що се отнася до въпроси, свързани със семейния живот, социалните работници съветват и придружават родителите в часовете за консултации по много ежедневни въпроси като кандидатстване за детско място, детски надбавки, родителски надбавки и много други. Те насочват семействата по желание към широката гама от предложения за родители с деца до 3-годишна възраст.</p>	<p>Консултативно време на социалния работник: сряда 9-12 ч.</p>	<p>център за семейни срещи Köpenicker Straße 42, 12524 Berlin Tel.: 0157 - 742 70 757 E-Mail: hallo-baby@offensiv91.de</p>
	<p>Офертата Hello Baby е безплатна и доброволна.</p>	<p>За семейства от Köpenick: Консултативни часове на детския възпитател</p>	<p>Oberschönevide, Wilhelminenhofstr. 34, 12459 Berlin Tel.: 030 - 648 977 98 (AB) E-Mail: hallo-baby@msbw-online.de</p>
		<p>И семейната детска сестра: сряда 10-11ч.</p>	<p>Alt-Köpenick, Rosenstr. 1, 12555 Berlin Tel.: 030 - 69 577 051 E-Mail: hallo-baby@msbw-online.de</p>

ТЕМА: ИНСТИТУЦИИ



Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Инстанции				
Регистриране на детето в службата по вписванията	<p>Ако детето е родено в болница, вписването на раждането става автоматично и детето се регистрира към района, в който се намира болницата.</p> <p>Данните за имената и рождената дата на детето трябва да се проверят и подпишат от двамата родители или от родителя, който има родителските права над детето при самотни майки детето се записва с тяхната фамилия.</p> <p>Ако раждате в родилен дом или в къщи, в рамките на седем дни след раждането родителят/родителите, носещ/и родителските права е длъжен да отиде с детето в службата по вписванията и да го регистрира.</p> <p>Ако още в родилното сте подали документите и сте подписали кои имена ще носи детето, не трябва да ходите в службата по вписванията. Айтевете за раждане ще Ви бъдат изпратени по пощата с фактура и платежно нареждане, където да преведете сумата по банков път.</p> <p>Ако минимум единият от родителите е с чуждо не немско гражданство, трябва да се зачете и правото на съответната държава и да бъде разговаряно със съответното посолство или консулство. Ако искате разговор с двамата родители, използвайте приемните часове в понеделник. При необходимост елате с преводач.</p> <p>Вие ще получите три безплатни екземпляра, нужни за подаване на заявления за парична помощ от държавата.</p> <p>Други екземпляра на акта за раждане, например международен, който не се нуждае от превод, трябва да бъдат заплатени. Първият струва 12€, всеки следващ 6€.</p>	<p>в рамките на една седмица след раждането</p>	<p>служба по вписванията регистър на ражданията Временно: Rathaus Treptow Haus 8, Neue Krugallee 4, 12435 Berlin</p> <p>Внимание - в момента няма работно време Лично посещение засега е възможно само с предварителна уговорка. Телефон: 030 90297 - 2473 / 2467</p> <p>Имейл: standesamt@ba-tk.berlin.de</p>	<p>Документ за раждане на детето от болницата Актове за раждане на родителите Лични карти/ задгранични паспорти на родителите Ако родителите имат брак, свидетелство за граждански брак Допълнително: при родители без брак удостоверение за признато бащинство (ако има такова) и декларация за притежание на родителските права над детето Ако майката е разведена, свидетелство за граждански брак и документ за развода, ако има предишни деца, и актовете за раждане на тези деца</p>
Регистрирайте детето в службата за регистрация	<p>Става автоматично ако детето е вписано в регистъра за ражданията</p>			

ТЕМА: ИНСТИТУЦИИ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
Търсене на детска градина	На интернет страницата на Сената за образованието, младежта и науката можете да потърсите детска градина в близост по местоживеене в тяхната база данни. Освен това тук можете да намерите информация за записването в детска градина и колко трябва да плащате за нея.	Препоръчва се да започнете да търсите детска градина колкото се може по-рано	Интернет: www.berlin.de/sen/jugend/familie-und-kinder/	
Подаване на заявление за ваучер за детска градина	Преди да започне да посещава детето ви детска градина, трябва да подадете заявление за ваучер, в който е написано за колко часа детето ще посещава детската градина. С този ваучер, наречен кита, можете да отидете в градината по избор и да сключите договор за нея. Тук можете да подадете заявление онлайн: www.fms.verwalt-berlin.de/kita/	Подаване на заявление за ваучер е възможно най-рано девет месеца, най-късно до два месеца преди желаната дата за посещаване на детска градина. (По изключение, ако намерите място в градина, и краткосрочно)	Служба по въпросите на децата и младежите Централно място за резервиране на /детска градина, занималня и ваучери за тях: Am Groß-Berliner Damm 154 12489 Berlin Свързване по телефона Понеделник/вторник/четвъртък от 13 до 15 часа 13.00-15.00 Uhr Приемни дни часа (понеделник/петък САМО с предварително записан час) часа Четвъртък от 15:00 до 18:00	Попълнено заявление и приложени документи



ТЕМА: ИНСТИТУЦИИ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
<p>Подаване на заявление за детски надбавки</p>  <p>Antrag zum Download</p>	<p>Всички деца имат право от раждането минимум до навършване на 18 години на детски надбавки Оттук можете да свалите формуляра(намира се на хартия и в Семейната каса): arbeitsagentur.de (>Bürgerinnen & Bürger > Familie und Kinder >Kindergeld, Kindergeldzuschlag)</p> <p>Тук е възможно и онлайн подаване.</p>	<p>От раждането</p>	<p>Kindergeldkasse Berlin Süd (Фонд за детски надбавки Берлин Юг) Sonnenallee 282 12057 Berlin</p> <p>Служба за детски надбавки Берлин Юг Контакт по телефона Понеделник -петък от 08.00-18.00 Uhr Tel. 080 04 55 55 30 (безплатна линия)</p> <p>Приемни часове понеделник/ вторник/петък 09.00-12.00 Четвъртък 09:00-18:00 (от 13 часа само за работещи)</p>	<p>Попълнено заявление Документ от службата по вписванията за раждането на детето, единият от безплатните три екземпляра от акта за раждане с надпис киндергелд</p>
<p>Заявление за допълнителни детски надбавки</p>  <p>Antrag zum Download</p>	<p>Допълнението към детските надбавки е насочено към родители с ниски доходи, които са в състояние да поемат своите разходи, но не и да финансират тези на децата си. Желязното правило гласи: Родители, които получават пари от джоб център, социалната служба или друг вид помощ, могат да получават детски надбавки, но не и допълнителни детски надбавки.</p>	<p>От раждането до максимум навършване на 25 години на детето</p>	<p>федерална агенция за работа – семеен фонд (виж детски надбавки)</p>	
<p>Подаване на заявление за плащане на майчински или така наречените тук родителски пари и родителски плюс за гледане</p>	<p>Родителските пари по правило са 65% от средната нетна заплата за последните 12 месеца. Elterngeldrechner: Тук можете да изчислите родителските пари: bmfjsfj.de (> Service > Onlinerechner)</p>	<p>Най-късно до три месеца след раждането (изплащат се само до три месеца назад)</p>	<p>Служба за децата и младежите, отдел родителски добавки Groß-Berliner Damm 154 12489 Berlin</p> <p>Приемни часове Вторник 09.00-12.00 Четвъртък 09.00-12.00 ч и от 14.00-18.00 ч</p> <p>Наличност на тел понеделник / петък 9.00 - 11.00 ч</p>	<p>Попълнено заявление Документ за раждането от службата по вписванията Лични карти на родителите Документ за доходи от работата, фишове от заплати и одобрение от здравната каса за родителските пари</p>

ТЕМА: ФИНАНСИ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
<p>Подаване на заявление за жилищна помощ</p>	<p>Право на аванс за има всяко дете, което не е навършило 12 години, живее при единия родител, който е неженен/неомъжена, вдовица/ вдовец или разведен(а) и не получава редовно</p>	<p>ако е необходимо</p>	<p>Служба за децата и младежите, отдел аванс за издръжка Groß-Berliner Damm 154, 12489 Berlin</p> <p>Тук ще намерите телефонни номера и контакти на консултантите: Berlin.de/ba-treptow-koepenick</p> <p>Приемни дни Вторник 09.00-12.00 Четвъртък 14.00-18.00</p>	<p>попълнено заявление Лична карта Акт за раждане на детето Документ за признаване на бащинството При разведени родители удостоверение за развод или доказателство за разделено местоживее</p>
<p>Подаване на заявление за обезщетение за безработица второ ниво</p>	<p>При ниски доходи, може да се подаде заявление (при показване на доказателства за ниските доходи, например одобрение от джобцентър) за безплатни противозачатъчни средства.</p>	<p>ако е необходимо</p>	<p>Център за сексуално здраве и семейно планиране Janusz-Korczak-Str.32 12627 Berlin Tel. 030 / 902 93 36 55</p> <p>Приемни часове: пон.и петък 9.00 - 12.00 вт.и четв. 14.00 - 18.00</p>	<p>Попитайте по телефона какви документи са необходими</p>
<p>Пакет за образование и участие в общественя живот за хора с</p>	<p>Ако поради болест или други причини не можете да поддържате домакинството си, имате възможност да подадете заявление към здравната каса помощ за домакинството. Заявлението трябва да бъде подадено лично. Не може да бъде предписано от лекар или от акушерка. Домашната помощница се намира от здравната каса или от Службата за деца и младежи, В някои случаи трябва да се търси от самия заявител</p>	<p>ако е необходимо</p>	<p>Здравна каса или Служба за деца и младежи</p>	<p>Мутерпас, документ за бременност, потвърждение от лекар или от акушерка за необходимостта от помощ</p>

СЛЕД РАЖДАНЕ / ТЕМА: ФИНАНСИ

Какво?	Информация	Кога?	Къде?	Необходими документи
<p>Подаване на заявление за аванс за издръжка от държавата</p>	<p>Право на аванс за има всяко дете, което не е навършило 12 години, живее при единия родител, който е неженен/неомъжена, вдовица/ вдовец или разведен(а) и не получава редовно издръжка от другия родител. Това е в сила и когато бащинството не е изяснено или не е доказано.</p>	<p>ако е необходимо</p>	<p>ЈСлужба за децата и младежите, отдел аванс за издръжка Groß-Berliner Damm 154, 1 2489 Berlin</p> <p>Тук ще намерите телефонни номера и контакти на консултантите: Berlin.de/ba-treptow-koepenick Приемни дни Вторник 09.00-12.00 Четвъртък 14.00-18.00</p>	<p>попълнено заявление Лична карта Акт за раждане на детето Документ за признаване на бащинството При разведени родители удостоверение за развод или доказателство за разделено местоживее</p>
<p>Поемане на разходите за противозачатъчни средства</p>	<p>При ниски доходи, може да се подаде заявление (при показване на доказателства за ниските доходи, например одобрение от джобцентър) за безплатни противозачатъчни средства.</p>	<p>ако е необходимо</p>	<p>Център за сексуално здраве и семейно планиране Janusz-Korczak-Str.32 12627 Berlin Tel. 030 / 902 93 36 55</p> <p>Приемни часове: пон.и петък 9.00 - 12.00 вт.и четв. 14.00 - 18.00</p>	<p>Попитайте по телефона какви документи са необходими</p>
<p>Заявление за помощ в домакинството</p>	<p>Ако поради болест или други причини не можете да поддържате домакинството си, имате възможност да подадете заявление към здравната каса помощ за домакинството. Заявлението трябва да бъде подадено лично. Не може да бъде предписано от лекар или от акушерка. Домашната помощница се намира от здравната каса или от Службата за деца и младежи, В някои случаи трябва да се търси от самия заявител.</p>	<p>ако е необходимо</p>	<p>Здравна каса или Служба за деца и младежи</p>	<p>Мутерпас, документ за бременност, потвърждение от лекар или от акушерка за необходимостта от помощ</p>

СПЕШНИ НОМЕРА

Полиция	110
Пожарна, бърза помощ	112
Спешна помощ при отравяния и натравяния	030 / 19 240
Спешна помощ за деца (работи 24 часа на ден, помощ за деца и родители)	030 / 610 061
Гореща линия за закрила на детето (24ч/на ден, ако се притеснявате за дете в опасност)	030 / 610 066
БИГ гореща линия (24 ч/всеки ден, при домашно насилие -помощ за жени и техните деца)	030 / 61 10 300
Офис за социално подпомагане на младежта на кризисни услуги (от понеделник до петък: 8:00 до 18:00 часа)	030 / 90 29 755 555
Здравна служба за деца и младежи (координация за закрила на детето в здравния отдел)	030 / 902 974 702
Спасителен център DRK Kliniken Köpenick	030 / 30 353 100
Пункт за медицинско обслужване и записване на часове:	116 117
Готовност на аптеката:	0180 51 235 645
Централно акушерско повикване:	030 / 21 42 771
Берлинска кризисна служба (за хора в криза и близки всеки ден от 16 до 24 ч.): От 0:00 до 8:00 часа в	030 / 39 06 380 030 / 03 03 906 310
Гореща линия (ежедневно 15:00 – 19:00 ч.)	0800 11 10 333
Полицейски отдел 65 (Segelfliegerdamm 42, 12487 Берлин)	030 / 46 64-665 700
Полицейска секция 66 (Karlstr. 8–10, 12557 Берлин)	030 / 46 64-666 700

Област Трептов-Кьопеник



За въпроси относно раждането:
Окръжна служба Treptow-Köpenick в Берлин

здравен отдел
Служба за детско и младежко здраве

Hans-Schmidt-Str. 16
12489 Berlin
Tel.: 030 / 90 297 47 77

Ortolfstr. 182/184
12524 Berlin
Tel.: 030 / 90 297 6703

Salvador-Allende-Str. 80 a
12559 Berlin
Tel.: 030 / 90 297 37 81

© Bezirksamt Treptow-Köpenick
Stadtentwicklungsamt
FB Vermessung 2014